

Klappbare Rollhacken  
ROTOCARE V

 **PÖTTINGER**

# Leichtzügiges Multitalent



# Mechanische Kulturpflege



Eine kulturschonende, reihenunabhängige Arbeitsweise sowie maximale Flächenleistung bei geringem Verschleiß zeichnen die neue Rollhacke RTOCARE aus. Neben ihren Vorzügen in der mechanischen Beikrautregulierung ist die Maschine für eine Vielzahl an weiteren Einsatzmöglichkeiten gerüstet. Beispielsweise zum Aufbrechen von Verkrustungen, zur Einarbeitung von Düngemitteln, zur Grünlandbelüftung oder für die flache Stoppelbearbeitung. Die Einstellung erfolgt schnell und unkompliziert.

## Inhaltsverzeichnis

Erfolgreiche mechanische Beikrautregulierung	4-7
Klappbare Rollhacken	8-9
Überzeugendes Arbeitsergebnis	10-11
Flexibel im Einsatz	12-13
Maximal ökonomisch	14-15
Alle Vorteile im Blick	16-17
Zubehör / Technische Daten	18-23
Zubehör	18-19
Technische Daten	20-21
MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS	22-23

Alle Angaben über technische Daten, Abmessungen, Gewichte, Leistungen, etc. sowie Abbildungen sind annähernd und unverbindlich. Die abgebildeten Maschinen sind nicht länderspezifisch ausgestattet und können auch nicht serienmäßige Ausstattungen enthalten bzw. nicht in allen Regionen erhältlich sein. Ihr PÖTTINGER Vertriebspartner informiert Sie gerne.

# Erfolgreiche mechanische Beikrautregulierung



## Pflanzenschutz im Wandel

Jahrzehntelang konnten mit chemischen Pflanzenschutzanwendungen steigende Erträge abgesichert werden. Jedoch nehmen mit steigendem Einsatz auch Resistenzen von Schadorganismen zu. Die tatsächlichen Wirkmechanismen der Fungizide, Insektizide und Herbizide stagnieren. Neue Zulassungen von Pflanzenschutzmitteln mit neuen Wirkstoffen nehmen daher ab.

Weiterhin sinkt die Akzeptanz der Bevölkerung für chemische Pflanzenschutzapplikationen und neue Gesundheits- und Umweltziele fordern deren starker Reduktion.

PÖTTINGER nimmt diese Herausforderungen an und hat für eine nachhaltige, betriebs- und standortspezifische Bewirtschaftung mechanische Kulturpflegemaschinen in das Produktprogramm mit aufgenommen.

## Ziele mechanischer Beikrautregulierung

Ein Hauptziel der mechanischen Kulturpflege ist es das Wachstum der Kulturpflanzen zu fördern. Hierfür muss die Konkurrenz durch Beikräuter und Beigräser auf ein Minimum begrenzt werden. Ein hoher Beikrautdruck kann folgende Auswirkungen haben:

- Ertragsminderungen, bis hin zum Totalausfall
- Verunreinigtes Ernte- oder Saatgut
- Erschwerte, kostenintensive Erntebedingungen

Durch den Einsatz unserer Kulturpflegemaschinen besteht die Möglichkeit höhere Produktions- und Folgekosten zu vermeiden.

# Mechanische Kulturpflege



## Pflanzenbauliche Faktoren

Eine erfolgreiche mechanische Beikrautregulierung ist von mehreren Faktoren abhängig. So spielen die Kulturpflanze, das Beikraut, die Boden- und Witterungsverhältnisse sowie die Geräteparameter eine wichtige Rolle.

- Eine gesunde und vitale Kulturpflanze ist vom optimalen Saatzeitpunkt, der Saatgutqualität sowie dem für die Pflanze perfekten Aussaatverfahren abhängig. Die Behandlungintensität und der Behandlungszeitpunkt hängen stark vom Entwicklungsstadium der Kulturpflanze ab.
- Die Art der Beikräuter und deren Vermehrung entscheiden über die Auswahl der richtigen Kulturpflanzemaschine. Jeweilige Einstellungen der Arbeitswerkzeuge müssen an den Beikrautbesatz und deren Größe angepasst werden.

## Entscheidende Standortfaktoren

Mechanische Kulturpflanzemaschinen müssen optimal auf standortspezifische Bedingungen eingestellt werden.

- Zu den vorherrschenden Bodenbedingungen zählen Bodentyp, Bodenart und Bodenfeuchte. Dahingehend werden Arbeitsintensität und Behandlungszeitpunkt bestimmt. Der Steinbesatz und die vorausgegangene Bodenbearbeitung entscheiden über die Werkzeugeinstellung.
- Der Behandlungszeitraum muss ebenfalls auf die nicht veränderbaren Parameter abgestimmt werden. Hierunter werden Witterungsbedingungen wie Außen- und Bodentemperatur, Niederschlag, Sonneneinstrahlung und Wind verstanden.

# Erfolgreiche mechanische Beikrautregulierung



## Für eine gesunde Kultur

In Getreidekulturen können leichte Verletzungen der Kulturpflanze die Bestockung fördern. Der mechanische Eingriff in den Oberboden führt zu einer besseren Nährstoffverfügbarkeit. Durch die Arbeitsweise der Kulturpflagemaschinen entsteht ein Wachstumsvorsprung der Kulturpflanze gegenüber dem Beikraut.

Eine gezielte mechanische Pflanzenschutzbehandlung kann den Einsatz chemischer Pflanzenschutzmittel (PSM) reduzieren oder unter optimalen Bedingungen gänzlich ersetzen. Durch die Kombination von mechanischem und chemischem Pflanzenschutz kann die Wirkungsweise bestehender PSM verbessert werden.

Ein integrierter Pflanzenschutz spart PSM und verhindert den Eintrag von PSM in Oberflächengewässer und Grundwasser. Die Artenvielfalt und Biodiversität wird somit erhalten und gefördert.

## Auswirkungen auf den Boden

Nebeneffekte einer mechanischen Behandlung spiegeln sich am Boden wider. Stark verkrustete Böden können aufgebrochen werden. Dies fördert die Krümelung und verbessert somit die Wasseraufnahmekapazität des Bodens. Eine Durchlüftung des Bodens sorgt für eine höhere Aktivität der Mikroorganismen, die den Humusaufbau begünstigen.

## Einsatzmöglichkeiten in verschiedenen Kulturen

Unter folgendem QR-Code finden Sie eine Auflistung zur Beikrautregulierung in verschiedenen Kulturen und geeignete Einsatzzeitfenster:





## Einstellbare Geräteparameter der ROTOCARE

Um auf unterschiedliche Bedingungen vorbereitet zu sein, können einige Einstellungen an der Maschine vorgenommen werden. Mittels Tiefenführungsradern und Schwimmstellung der Traktor-Unterlenker wird eine optimale Boden Anpassung gewährleistet.

Durch die Stellung des Oberlenkers wird die Arbeitsintensität und somit der Druck der Rollhacksterne eingestellt. Die Arbeitsgeschwindigkeit entscheidet über die Aggressivität des Arbeitsganges.

## Arbeitseffekte mechanischer Beikrautregulierung

Mit Hilfe der ROTOCARE können unterschiedliche Arbeitseffekte erzielt werden:

- **Aufbrechen von Verkrustungen:** Die Rollhacke sorgt durch das punktuelle Einstechen für die mechanische Krümelung des Oberbodens. Dadurch wird der Boden durchlüftet, die Wasseraufnahme verbessert und die Mineralisierung gefördert.
- **Herausreißen, Freilegen, Kehren:** Das Beikraut wird mitsamt seinem Wurzelwerk aus dem Boden gerissen und auf der Oberfläche abgelegt – Beikräuter vertrocknen.
- **Verschütten:** Das Beikraut wird vollständig mit Erde bedeckt. Die Photosynthese wird durch das fehlende Sonnenlicht verhindert – Beikräuter vergehen.

# Klappbare Rollhacken







# Überzeugendes Arbeitsergebnis



## Optimale Boden Anpassung

Dank der Einzelsternaufhängung mit jeweils 8,5 mm starken Federn kann sich die Maschine auch in unebenem Gelände anpassen. Ein sicheres Ausweichen der Sterne gewährleistet die Einsatzsicherheit der RTOCARE. Durch die nahe am Rahmen angebrachten Tiefenführungsräder folgt die Maschine optimal der Bodenkontur. Die Höhe der Räder ist mit Steckbolzen einstellbar und wird an die Position des Oberlenkers angepasst.

## Perfektes Arbeitswerkzeug

Verschleißfeste, selbstschärfende Löffelspitzen mit 18 mm Breite sorgen für ein gleichmäßig, sauberes Arbeitsbild. Durch den optimalen Anstellwinkel wird die Kulturpflanze geschont und feine Beikräuter werden herausgerissen. Dabei wird der Boden maximal bis zu einer Tiefe von 40 mm bewegt. Die geschmiedeten Arme sind auf passgenauen Buchsen gelagert, wodurch der Sternabstand von 89 mm konstant eingehalten wird.



## Schonende Arbeitsweise

Mit den reihenunabhängigen Rollhacksternen werden Beikräuter bereits im Faden-, Keim und 1-Blattstadium aus dem Boden gekehrt und auf der Oberfläche abgelegt. Eine rollende Bearbeitung schont die Kulturpflanzen und minimiert Pflanzenverluste. Die Arbeitsgeschwindigkeit entscheidet über die Aggressivität der Behandlung – je schneller, desto geringer ist die tatsächliche Arbeitstiefe und umso schonender der Arbeitsgang.

## Anwendungsfreundlicher Betrieb

Ein einfacher Aufbau und eine simple Technik gewährleisten einen anwendungsfreundlichen Betrieb der Rollhacke. Das Einstellen der Maschine erfolgt einfach und unkompliziert – wenige Einstellpunkte reduzieren Fehlerquellen. Während der Feldarbeit können die Unterlenker seitlich frei pendeln und der Heckkraftheber wird für eine optimale Boden Anpassung in Schwimmstellung gefahren.

# Flexibel im Einsatz



## Vielfältige Einsatzmöglichkeiten

Neben der Beikrautregulierung kann die ROTO-CARE für eine Vielzahl an Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Die Rollhacke ist zusätzlich für das Aufbrechen von verkrusteten Böden, die Einarbeitung von Düngemitteln sowie zur flachen Stoppelbearbeitung geeignet. Die vielfältigen Einsatzzwecke steigern die Flexibilität der Maschine sowie die Maschinenauslastung.

## Geeignet für fast alle Kulturen

Mit der Rollhacke können sowohl Reihenkulturen wie beispielsweise Mais oder Soja als auch Breit- und Engsaaten wie Getreide reihenunabhängig gepflegt werden. Die Arbeitsintensität ist dabei dem Entwicklungsstadium der Kulturpflanzen anzupassen. Je robuster die Kulturpflanze, desto aggressiver kann die Intensität gewählt werden.

## Unanfällig gegen organische Masse

Der hohe Rahmen von 500 mm sorgt für höchste Einsatzsicherheit mit einem großen Durchgang. Beim Einsatz nach der Ernte stellt viel organische Masse kein Problem für die Rollhacke dar. Ein Zusetzen der Maschine wird durch die einreihige Anordnung der Rollhacksterne mit einer Offset-Stellung von 105 mm vermieden.

Dank der Rahmenhöhe und der schonenden Arbeitsweise kann die ROTO-CARE auch in weit entwickelten Beständen, wie beispielsweise in 30 cm hohen Maisbeständen oder in Raps bis 20 cm Wuchshöhe, eingesetzt werden.



## Einfache Maschineneinstellungen

- Die Verstellung von Arbeitsintensität und Anpressdruck geschieht durch den Oberlenker.
- Die Einstellung der Arbeitstiefe erfolgt über die Höhe der Tiefenführungsräder sowie der Oberlenkerposition.
- Beim Einsatz in Reihenkulturen kann die Spurweite der Tiefenführungsräder den Reihenabständen angepasst werden – serienmäßig mechanisch oder optional hydraulisch.
- Die Fahrgeschwindigkeit beeinflusst maßgeblich das Arbeitsergebnis und die Arbeitsintensität der Werkzeuge (langsam = aggressiv; schnell = schonend).

Für unterschiedliche Traktorgeometrien stehen 2 Oberlenker- und 3 Unterlenkerkoppelpunkte zur Verfügung.

## Maximale Flächenleistung

Alle RTOCARE Maschinen haben einen mehrteiligen Rahmenaufbau. Die 6,6 m und 8 m Maschinen sind dreiteilig aufgebaut – die 12,4 m Maschinen verfügen über eine fünfteilige Paketklappung. Dabei sind die äußeren Klappzylinder in den Rahmen integriert und werden somit vor Beschädigungen und Verschmutzung geschützt. Die äußeren Ausleger können bei Bedarf im Arbeitseinsatz eingeklappt werden. Somit können Überlappungen reduziert werden.

## Hohe Fahrgeschwindigkeiten

Der effektive Fahrbereich der RTOCARE liegt zwischen 10 und 30 km/h. Dabei muss die Arbeitsgeschwindigkeit den Einsatzbedingungen angepasst werden.

# Maximal ökonomisch



## Geringer Zugkraftbedarf

Durch eine rollende Bearbeitung der 540 mm großen Hacksterne wird lediglich ein geringer Zugkraftbedarf des Traktors benötigt. Die einzeln aufgehängten Rollhacksterne sind in passgenauen Buchsen gelagert, was für einen guten Eigenantrieb sorgt. Dadurch sparen Sie effektiv Kraftstoff bei einer gleichzeitig hohen Flächenleistung.

## Ausgelegt auf Hektarleistung

Die massive Rahmenkonstruktion in der Dimension 180 x 180 mm mit Wandstärken zwischen 5 und 8 mm ist für maximale Lebensdauer ausgelegt. Beim Auseinanderklappen greifen die Arme für bestmögliche Stabilität ineinander.

Bei der 12,4 m Maschine tragen verwindungsfeste Klappsegmente maßgeblich zu einer maximalen Lebensdauer bei. Integrierte Klappzylinder liegen im staubfreien Bereich und sind dadurch optimal geschützt.



## Enorme Flächenleistung

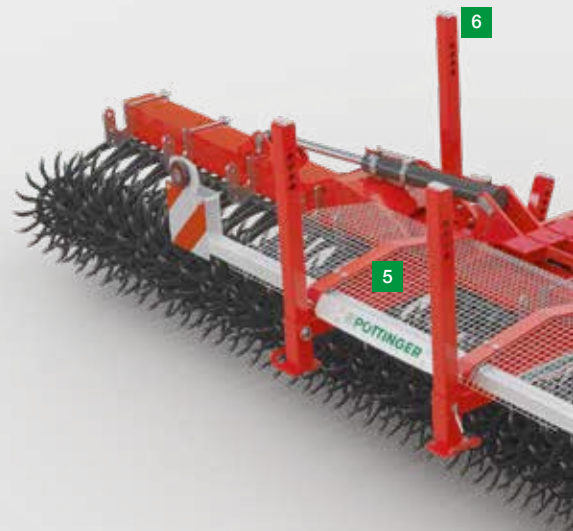
Mit Arbeitsgeschwindigkeiten von 10 bis 30 km/h und Arbeitsbreiten von 6,6 m bis 12,4 m werden in kurzer Zeit höchste Flächenleistungen erzielt. Eine hohe Produktivität zeichnen die RTOCARE Maschinen aus. Dies ermöglicht Ihnen die kurzen, optimalen Zeitfenster der mechanischen Beikrautregulierung bestmöglich auszunutzen.

Für einen störungsfreien Betrieb unter steinreichen Bedingungen empfehlen sich die optionalen Steinabstreifer. Diese verhindern ein Einklemmen von faustgroßen Steinen.

## Geringe Wartungskosten

Aufgrund ihrer Einzelaufhängung können die Sterne separat getauscht werden und besitzen wartungsfreie Lager – geringe Wartungskosten und Standzeiten sind die Folge.

# Alle Vorteile im Blick



## 1 Rahmen

Der robuste, verwindungssteife Rahmen sorgt für eine hohe Einsatzsicherheit und hohe Präzision bei der Arbeit. Die Klappsegmente werden durch ein integriertes Rahmensystem fixiert.

- 180 x 180 mm Rahmendimension
- Arbeitsbreiten von 6,6 m bis 12,4 m

## 2 Rollhacksterne

540 mm große Sterne mit 16 verschleißfesten Löffelspitzen arbeiten kulturschonend im Boden. Die Einzelsternaufhängung gewährleistet eine optimale Boden Anpassung der gesamten Maschine.

- 8,5 mm starke Federn
- Anpressdruck pro Stern bis 20 kg möglich

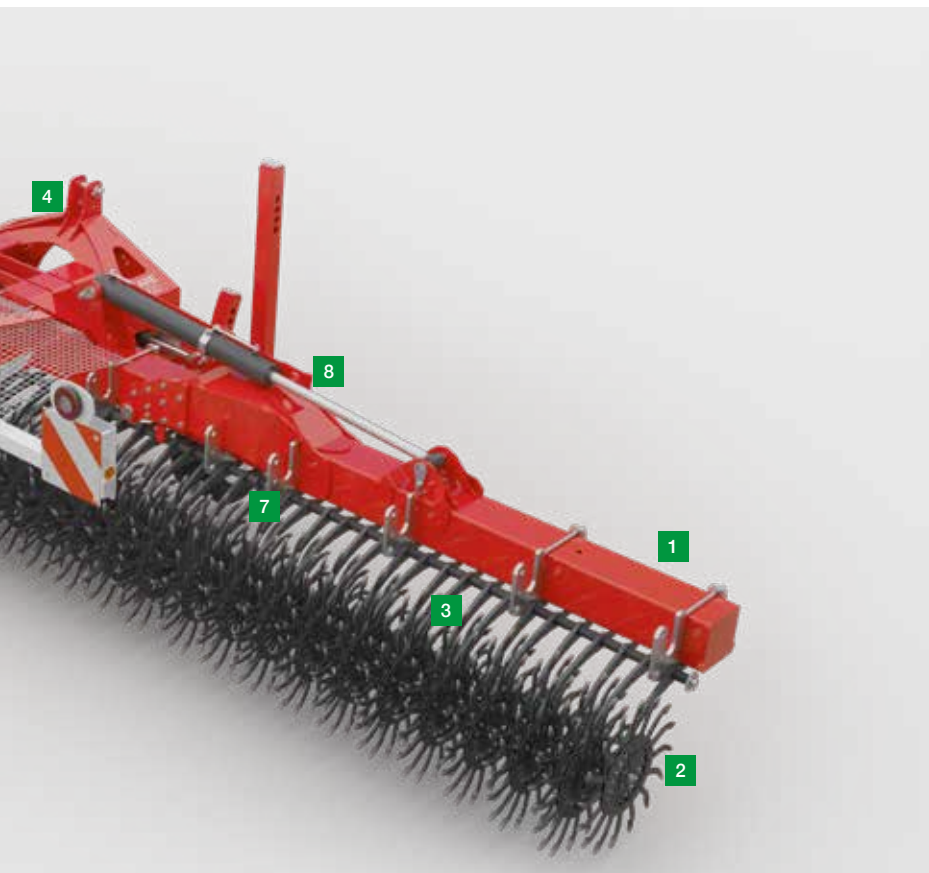
## 3 Offset-Stellung

Die Rollhacksterne sind in einem Offset von 105 mm angeordnet. Zusammen mit einem Sternabstand von 89 mm wird eine hohe Einsatzsicherheit bei viel organischer Masse gewährleistet.

## 4 Anbauposition

Mit verschiedenen Anbaupositionen von Ober- und Unterlenker ist die Maschine für unterschiedliche Traktorgeometrien geeignet. Die Oberlenkerposition entscheidet über die Arbeitsintensität der ROTO-CARE.





## 5 Steinschutzgitter

Das serienmäßige Steinschutzgitter verhindert das Hochwerfen von Ferndkörpern während der Arbeit.

## 6 Abstellstützen

Vier Abstellstützen gewährleisten einen sicheren Stand. Im eingeklappten Zustand kann die Maschine kompakt und platzsparend abgestellt werden.

## 7 Tiefenführungsräder

Die luftbereiften Tiefenführungsräder sorgen für eine optimale Boden Anpassung. Eine mechanische oder optional hydraulische Spurverstellung ermöglicht eine rasche Anpassung an unterschiedliche Reihenweiten.

## 8 Transportsicherung

Für die Sicherheit im Straßenverkehr ist neben hydraulischen Sperrblöcken auch eine mechanische Transportsicherung integriert.

# Zubehör



## ROTOCARE Rollhacke

### Mechanische Spurbreitenverstellung

### Hydraulische Spurbreitenverstellung

### Steinschutzgitter

ROTOCARE V 6600	■	□	■
ROTOCARE V 8000	■	□	■
ROTOCARE V 12400	■	□	■

■ = Standard, □ = Optional

Wird oft zusammen gekauft



**Steinschutz je Stern**

**Warntafel mit Beleuchtung**

**Abstellstützen**

**Klappzylinderschutz**

---

---

---

# Technische Daten



# ROTOCARE V

<b>ROTOCARE</b>	<b>V 6600</b>	<b>V 8000</b>	<b>V 12400</b>
Arbeitsbreite	6,6 m	8,00 m	12,4 m
Anzahl Rollhacksterne	74	92	138
Gewicht <sup>1</sup>	1.650 kg	1.850 kg	3.050 kg
Transportbreite (m)		3,00 m	
Transporthöhe (m)	3,05 m	3,80 m	3,90 m
Transportlänge (m)		1,70 m	
Sternabstand		89 mm	
Rahmendimension		180 x 180 mm	
Rahmenhöhe		500 mm	
Bereifung Tasträder		16 x 6,5-8	
Kraftbedarf	90 PS	110 PS	160 PS

<sup>1</sup> Grundmaschine



## MyPÖTTINGER – Einfach. Jederzeit. Überall.

### Profitieren Sie von zahlreichen Vorteilen

MyPÖTTINGER ist unser Kundenportal, das Ihnen wertvolle Informationen über Ihre PÖTTINGER Maschinen bietet.

Erhalten Sie individuelle Informationen und nützliche Tipps zu Ihren PÖTTINGER Maschinen in „Mein Maschinenpark“. Oder informieren Sie sich über die PÖTTINGER Produktpalette.

### Mein Maschinenpark

Fügen Sie Ihre PÖTTINGER Maschinen dem Maschinenpark hinzu und vergeben Sie einen individuellen Namen. Sie erhalten wertvolle Informationen wie: nützliche Tipps zu Ihrer Maschine, Bedienungsanleitungen, Ersatzteillisten, Wartungsinformationen, sowie alle technischen Details und Unterlagen.

### Infos zur Produktpalette

MyPÖTTINGER stellt Ihnen für alle Maschinen ab Baujahr 1997 maschinenspezifische Informationen zur Verfügung.

QR-Code vom Typenschild mit Smartphone oder Tablet einscannen oder unter [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) bequem zu Hause mit Ihrer Maschinenummer abrufen. Sofort erhalten Sie eine Vielzahl an Informationen zu Ihrer Maschine wie Betriebsanleitungen, Ausstattungsinformationen, Prospekte, Fotos und Videos.



CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Setzen Sie auf das Original

PÖTTINGER Original Parts – überzeugen durch höchste Funktionalität, Betriebssicherheit und Leistungsfähigkeit. Diesem Anspruch haben wir uns bei PÖTTINGER verschrieben.

Unsere PÖTTINGER Original Parts fertigen wir deshalb aus qualitativ hochwertigen Materialien. Jedes einzelne Ersatz- und Verschleißteil ist bei uns optimal auf das Gesamtsystem Ihrer Maschine abgestimmt. Denn unterschiedliche Boden- und Einsatzverhältnisse fordern oftmals eine individuelle Anpassung.

Wir gehen auf unsere Kunden ein und bieten mit den drei Verschleißteillinien CLASSIC, DURASTAR und DURASTAR PLUS für alle Anforderungen das richtige Paket. Originalteile machen sich bezahlt, denn Know-how lässt sich nicht kopieren.

## Ihre Vorteile

- Sofortige und langfristige Verfügbarkeit
- Maximale Lebensdauer durch innovative Produktionsverfahren und die Verwendung hochwertigster Materialien
- Vermeidung von Funktionsstörungen durch perfekte Passgenauigkeit
- Bestes Arbeitsergebnis durch optimale Abstimmung auf das Gesamtsystem der Maschine
- Kostensenkung und Zeitersparnis durch längere Wechselintervalle der Verschleißteile
- Umfassende Qualitätsprüfung
- Ständige Weiterentwicklung durch Forschung und Entwicklung
- Weltweite Ersatzteilversorgung
- Attraktive, marktkonforme Preise für sämtliche Ersatzteile

## Verschleißteillinien

CLASSIC bezeichnet die klassische Verschleißteillinie. Wir setzen damit den Maßstab für Original-Teile hinsichtlich Qualität, bestem Preis-Leistungs-Verhältnis und Zuverlässigkeit.

DURASTAR ist die Innovation am Verschleißteilmarkt – beständig, hochwertig, leistungsfähig und zuverlässig.

Extreme Einsatzbedingungen und Beanspruchung der Maschinen sind für Sie ganz normal? Dann ist die DURASTAR PLUS Linie die richtige Wahl.



## Erfolgreicher mit PÖTTINGER

- Als Familienunternehmen seit 1871 Ihr zuverlässiger Partner
- Spezialist für Ackerbau und Grünland
- Zukunftsweisende Innovationen für herausragende Arbeitsergebnisse
- In Österreich verwurzelt – in der Welt zu Hause

## Setzen Sie auf ROTOCARE

- Enorme Flächenleistung durch Arbeitsgeschwindigkeiten von 10 bis 30 km/h mit Arbeitsbreiten bis zu 12,40 m
- Schonendes Verfahren zur Beikrautregulierung mit geringsten Pflanzenverlusten
- Einzelaufgehängte Rollhacksterne mit jeweils 16 verschleißfesten Löffelspitzen für ideale Konturanpassung
- Effektive Beikrautregulierung sowie Durchlüftung des Oberbodens

## Informieren Sie sich jetzt:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER AG**

Mellingerstrasse 11  
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)  
Schweiz  
Telefon +41 56 201 41 60  
info@poettinger.ch  
www.poettinger.ch

### **PÖTTINGER Deutschland GmbH**

**Servicecenter Landsberg**  
Justus-von-Liebig-Straße 6  
86899 Landsberg am Lech  
Deutschland  
Telefon +49 8191 9299-0  
Fax +49 8191 59656  
landsberg@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **Verkaufs- und Servicecenter Hörstel**

Gutenbergstraße 21  
48477 Hörstel  
Deutschland  
Telefon +49 5459 80570-0  
Fax + 49 5459 80570-19  
hoerstel@poettinger.at  
www.poettinger.at